



Bonjour à tous,

La période des fêtes approche et il nous laisse quelques jours pour nous préparer au repas partage annuel de l'AAD et à l'échange de cartes. Ce sera une belle façon de rencontrer des amis de longue date et de faire connaissance avec nos nouveaux membres.

Informations importantes :

Date : Jeudi 12 décembre

Heure : L'installation commence à 17h15 - des artistes pour nous aider sont toujours nécessaires.

Autres membres - essayez d'arriver entre 17h30 et 18h.

Le repas commencera vers 18h15.

Lieu : **Chalet Sunnybrooke.**

Remarque : Il fait sombre sur la rue, alors portez quelque chose de clair ou apportez une lampe de poche.

Repas : Apportez votre plat préféré pour 4 à 6 personnes ou apportez un dessert. Tout sera délicieux.

Remarque : Assurez-vous d'apporter un ustensile de service pour votre plat.

Veuillez éviter les arachides dans les plats. Identifiez les ingrédients utilisés.

Boisson : Je ferai le punch, mais si vous souhaitez du vin ou des boissons gazeuses avec votre repas, allez-y.

Ustensiles : Notre effort écologique. SVP, pourriez-vous apporter vos ustensils, une assiette, tasse et/ou un verre.

Échange de cartes :

La tradition de l'AAD veut que les artistes créent une carte originale ou une petite peinture (taille approximative de 4 x 6 pour les deux).

Mettre l'oeuvre dans une enveloppe et sceller. C'est un secret. Nous ferons ensuite un échange amusant de cartes. De cette façon, chaque participant recevra une oeuvre d'art originale de l'un de nos membres.

Fin : Nous terminons généralement vers 21 h. Tous les artistes pourraient aider au nettoyage et au rangement avant de partir.

Au plaisir de vous revoir tous et nous avons hâte de partager un moment spécial avec nos amis artistes pendant cette période des fêtes.

Susan et Marie

Hello everyone,

The holiday season is upon us leaving us with just a few days to get ready for the AAD annual Holiday Pot Luck dinner and card exchange. This will be a nice way to meet up with longtime friends and get to know our new members.

Important information:

Date: Thursday, December 12th

Time: Set up starts at 5:15 - helpers are always needed.

Other members - try to arrive between 5:30 and 6 pm.

Dinner will start around 6:15.

Place: **Sunnybrooke Chalet.**

Note: It is dark on the road so wear something bright or bring a flashlight.

Food: Bring your favourite dish that serves 4 to 6 persons or bring a desert. Everything will be yummy.

Note: make sure you bring a serving utensil for your dish.

Please no peanuts in dishes. Identify your home-made ingredients.

Beverage: I will make the punch but if you would like to have wine or soft drinks with your meal go for it.

Utensils: Our ecological effort. Could you please bring your cutlery, a plate, cup and or glass.

Our Card Exchange:

AAD tradition has been for artists to create an original card or small painting (size approximate 4 x 6 for both)

You put it in an envelope and seal it. It's a Secret. We will then do a fun card exchange. This way each participating artist will receive an original art work from one of our members.

Ending: We usually finish around 9 pm. Could everyone please help out with the cleanup and put away before you leave.

Looking forward to seeing everyone and share a special moment with your artistic friends this holiday season.

Susan & Marie



*Ce n'est pas ce qu'il y a sous le sapin de Noël
qui compte...
... C'est ceux qui l'entourent!*

*It's not what is under the Christmas tree that
matters...
... It's who's around it!*

- Charlie Brown

Calendrier des réunions pour 2025 / Meeting Schedule for 2025

Jeudi/Thursday Dec. 12 déc.	Dîner partage des Fêtes et échange de cartes / Holiday Pot Luck Dinner and card exchange
Jan. 28 janv.	Courtney Senior - Artiste d'art abstrait contemporain - <i>Contemporary abstract artist</i>
Feb. 25 fév.	Michelle Paradis - Faire des vagues. Démo. - <i>Making Waves. Demo</i>
March 25 mars	Atelier pratique / <i>Hands-on Workshop</i>
April 29 avril	À déterminer / <i>To be determined</i>
May 27 mai	Assemblée générale annuelle et dîner partage <i>Annual General meeting and Potluck Dinner</i>

Bonne Fête!

Happy Birthday!

Nos meilleurs souhaits à ceux et celles qui célébreront leur anniversaire prochainement:
Our very best wishes to our members who will soon celebrate their birthday :

Décembre
December

14 - Nick Bogdanos
15 - Ken Kalman
27 - Ling Kang
29 - Menashe Bar-Dor

Janvier
January

1 - Marie Sobhi Guergues
18 - Kathleen Leggatt
29 - Terry Fishman

Nos expositions à la Bibliothèque

Les œuvres de **Renée Mizgala** sont exposées jusqu'au 6 janvier 2025.



Our Exhibitions at the Library

Renée Mizgala's art is on display until January 6, 2025.

Adèle Tuchman-Perez exposera du 6 janvier au 24 février

Adèle est une artiste abstraite visionnaire connue pour ses compositions vibrantes qui explorent l'interaction de la couleur, de la forme et de l'émotion. Forte d'une expérience dans la conception de cockpits d'avion pour la flotte de jets privés de Bombardier, elle s'inspire des expériences de vie et du subconscient.



Adele Tuchman-Perez will exhibit from January 6 to February 24

Adele is a visionary abstract artist known for her vibrant compositions that explore the interplay of color, form, and emotion. With a background in aircraft cockpit design for Bombardier's private jet fleet, she draws inspiration from life experiences and the subconscious mind.

En utilisant un large assortiment de feutres, d'encre, de pastels, de peinture acrylique et à l'huile, de mélanges de couleurs et de formes abstraites, Adele crée des œuvres immersives permettant aux spectateurs de voir le monde à travers un regard neuf. Son art a été présenté dans des expositions et des galeries, gagnant une reconnaissance pour son approche innovante en induisant des perceptions illusoire de motifs significatifs.

Adèle continue de repousser les limites de la liberté artistique en invoquant la réflexion à travers chaque œuvre d'art qu'elle crée.

By employing a broad assortment of felt pens, ink, pastels, acrylic and oil paint, color blending and abstract forms, Adele creates immersive works enabling viewers to see the world through a fresh lens. Her art has been featured in exhibitions and galleries, earning recognition for its innovative approach by inducing illusory perceptions of meaningful patterns.

Adele continues to push the boundaries of artistic freedom invoking reflection through each piece of artwork she creates.

514-909-4929 adeletuchman@videotron.ca



Heartbeat



Wild Dance



The Owl's Purple Fantasyland

Bobby Bennett bobbinett@gmail.com

La règle des 7 secondes

Il y a quelques années, alors que je me rendais à Toronto, j'ai entendu une discussion intéressante à la radio AM :

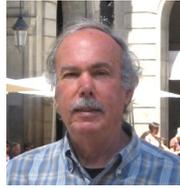
Comment savoir si une personne dans une exposition s'intéresse à un tableau.

C'était le sujet d'une thèse de maîtrise, et l'auteur avait soigneusement observé les personnes qui regardaient des œuvres dans des expositions.

La conclusion de l'étude était que si quelqu'un regarde un tableau pendant 7 secondes (ou plus), il est intéressé. L'artiste a établi un lien. Il n'en découlera peut-être pas une vente, mais cela vaut la peine de s'engager et de discuter du tableau avec eux.

Je mesure souvent cela lorsque j'expose, et je trouve que cela peut mener à des conversations intéressantes et que c'est un bon moyen de rencontrer des personnes intéressées par l'art. Et, parfois, cela mène même à une vente.

Jerrold Fischer



The 7 Second Rule

On a drive to Toronto several years ago, I heard an interesting talk on AM radio:

How to tell if a person at an exhibition is interested in a painting.

This was the subject of a Master's degree thesis, and the author had carefully observed people viewing works at exhibitions.

The conclusion of the study was that if someone looks at a painting for 7 seconds (or more), then they are interested. The artist has connected. It may not lead to a sale, but it is worth engaging and discussing the painting with them.

I often measure this when I exhibit, and find that it can lead to interesting conversations and is a good way of meeting people interested in art. And, sometimes, it even leads to a sale.



1974 Canadiens

Jerrold Fischer

Le coin des collations

Breuages et collations sont offerts par deux membres au début de chaque réunion.

Veuillez inscrire votre nom sur la liste des bénévoles à la réunion.

Ces membres se sont nos bénévoles pour les dates suivantes:

November 26 <i>novembre</i> :	Donna McGee & Karen Sciortino
December 12 <i>décembre</i> :	Repas partage / Pot Luck Dinner
January 28 <i>janvier</i> :	
February 25 <i>février</i> :	
March 25 <i>mars</i> :	Mariska Smeding & Linda Farber
April 29 <i>avril</i> :	Bob Field, Isabelle Fortier & Lise Pigeon
May 27 <i>mai</i> :	AGA et Repas partage / AGM Pot Luck Dinner

Un gros merci à nos bénévoles!

The Cookie Corner

Drinks and snacks are offered by two members at the beginning of each meeting.

Please sign up on the volunteer sheet at the meeting.

Volunteers signed up for the following dates:



Thank you to our volunteers!

De la part des éditrices —



Envoyez des choses, préférablement à nous deux! / *Send us stuff, preferably to the two of us!*